



Athenas Lied

Das geheimnisvolle Lied aus der Comicgeschichte gibt es wirklich. Es handelt von dem Mädchen Athena. Sie lebt in Davao, einer Stadt auf den Philippinen. Als sie klein war, sollten in ihrer Stadt Bäume gefällt werden. Als sie das hörte, hat sie dem Bürgermeister ein selbstgemaltes Bild geschenkt, auf dem sie einen Baum umarmt. Das sollte dem Bürgermeister zeigen, wie wichtig Bäume und Pflanzen sind, damit es Menschen gut gehen kann. Darum geht es auch in dem Lied, das ihre große Schwester für sie geschrieben hat.

Athena ist mittlerweile neun Jahre alt und setzt sich noch immer für die Bäume in ihrer Stadt ein.





Athena's Song (2016)

von Maya Belisario

Strophe 1: G Em C D

„Sie werden deinen Baum fällen“ sagten sie.
Er würde so viel Platz in unserem Wohnblock
einnehmen.

„Nein!“ Fällt meinen Baum nicht! sagtest du.
Dann holtest du deine Stifte und fingst an zu
malen:
Ein Baum, ein Vogel, ein Kreis, ein Symbol für dei-
ne Welt. Als allerletztes zeichnetest du ein kleines
Mädchen, das den Baum fest umarmt.

Refrain

Mein Kind! Mein Kind! Denkst du sie hör'n auf
dich? Auch wenn du ihn umarmst. Das interessiert
sie nicht.
Mein Kind! Mein Kind! Halte ihn noch fester fest.
In ein, zwei Tagen sind sie da.
Flüstere dem Baum zu: „Mach' dich bitte heute
stark!“, wenn du groß bist, wirst ihn schützen, du
bist willensstark. Sende mit in den Wind dein
zärtliches Gebet, damit die Engel kommen und dir
helfen.

Bridge:

Falls doch die Zeit kommt und dein Baum gefällt
wird:
Begrabe nicht mit ihm die Hoffnung.
Wir werden gemeinsam neue Setzlinge pflanzen.

Refrain

Mein Kind! Mein Kind! Ich werde auf dich hören,
werde deinen Baum umarmen und die anderen
um Hilfe fragen.
Mein Kind! Mein Kind! Du brauchst nicht mehr
festhalten, denn nun sind wir jetzt für dich da ...

Coda

Wir sind für dich da (4x)
Wir sind für den Baum da, wir sind für dich da (4x)
Wir werden den Baum mit dir umarmen
Wir sind für dich da
Wir werden dich umarmen

Verse 1: G Em C D

Puputulin raw nila ang puno mo
Di na raw kasya'ng subdibisyon dito

“Wag”, sabi mo, kinuha mong krayola at gumuhit
gamit ito.
Puno, ibon, bilog-na-para-sa-yo'y-mundo
Ginuhit mo ang lahat ng ito
Sa ilalim ng puno dinagdag mo
Isang batang mahigpit na nakayakap dito.

Refrain

Bata, bata, pakikinggan ka ba?
Kung kayakap mo ang puno
May pakialam ba sila
Bata, bata, higitan pa ang yakap
Bukas makalawa nariyan na sila
Ibulong mo sa punong magpakatatag siya
Dahil sa paglaki mo ipagtatanggol mo sya
Ipadala mo sa hangin ang munting panalangin
Na samahan ng mga anghel at higitan ang kapit.

Bridge:

At kung sakaling dumating
Ang oras na ang puno mo'y pabagsakin
Pag-asang wag isama sa libing
May bagong binhi tayong itatanim.

Refrain

Bata, bata, pakikinggan kita
Yayakapin ko ang puno Tatawagin ko sila

Bata, bata, di mo na kailangang higitan
Pagkat kami'y naririto lang Ikaw ay sasamahan ...

Coda

Ikaw ay sasamahan, Ikaw ay sasamahan (4x)
Puno ay yayakapin din, Ikaw ay sasamahan (2x)
Puno ay sasamahan
Ikaw ay sasamahan
Ikaw ay yayakapin din.